

→ Tað skal heldur ikki altíð nógv til fyrri at skapa eitt nógv fløgvari umhvørvi á skúlanum enn tað lit- og livleysa umhvørvi, ið vit vanliga bjóða barnunum og sum lærararnir bjóða sær sjálvum at arbeiða í.

Heldur ikki er tað nokur ógjørlig uppgáva, at lærarar vita so mikið av hvørjum øðrum, at teir kunnu sam- skipa undirvisingina bæði til innihald og til arbeiðslag, og ikki fyrr enn hetta er veruleiki í gerandisdegnum í skúlanum, ber til at siga, at vit siggja til hin einstaka næmingin og royna at skilja, hvussu vit bera okk- um at fyrri at geva honum neðugar umstøður til menning og mentan.

Skúlar mugu broyta seg við tíðini, eins væl og børn- ini og ungdomurin ger tað. Tað nyttar einki at gøllhalda um ein skúla, sum einaferð var, sum hann var, tí hann møguliga hóskaði til tíðina tá, ella tí at vit tá ikki vistu betur. Heldur ikki um summi okkara, sum nú eru vaksin, halda, at tann skul- in var góður hjá okkum.

Lesiferleiki kemur ikki bara av terping. Hann krev- ur innlit og fatan. Innlit og fatan fáa vit best í fjøl- broyttum virksemi og ikki tí at onnur krevja tað av okkum.

Tað, ið skúlin í okkara tíð fyrst av øllum skal hjálpa barnunum við, er at læra at

Læknavaktir

Tórshavn: Johan Djur- huus, tlf. 14319, *leyg- ardagin*. Andor Ellef- sen, tlf. 12233, *sunn- udagin*.

Eysturoy: Magnus á Stongum, tlf. 23006, *leygardagin*. Kári Ras- mussen, tlf. 41086, *sunnudagin*.

Norðuroyggiar: Magnus Magnussen, tlf. 56400.

Vágar: Tlf. 32413

Suðuroy (norður): Tlf. 71560

Tannlæknavakt Tórshavn

Bráðfeingishjálpi fæst leygardag, sunnudag og haldagardag kl. 13-14. Tlf. 14544

hvesa forvitnið og hugin at læra, at kenna gleðina við væl gjørt verk og gleðina við at skapa. Men ikki minst ræður um at tey læra at virða tað, sum tey gera, og at tey finna fram til tað, sum tey hava hug at gera.

Tað gevur orku at læra og mót til at taka støðu og at gera eftir sannføring og búari umhugsan.

Alt hetta minskar um møguleikan fyrri, at summi fáa stúki til lestur, og at tey vísa øllum, sum hevur við skúla at gera, frá sær seinni í livinum.

Oyggja- bókasøla

Stór oyggjabókasøla verður frá 1. november 1995-31. januar 1996, har 100 útvaldar bókur verða seldar við stórum avsláttir.

Bókadeildin og Føroya Skúlabóka- grunnur skipa í hesum døgum so- leidis fyrri, at bókur verða seldar um alt landið. Her eru bókur, sum eru komnar út hesi seinastu árin. Fyri at allir føroy- ingar skulu kunna fáa hendur á bókum, hvar teir eru staddir, hava vit fingið handlar um alt landið við í hetta tiltakið.

Bókamerkið vinningur

Í sambandi við tiltakið eru prentað bókamerki, sum tann, sum keypir eina bók, fær.

Hetta bókamerkið er samstundis ein lutaseðil, ið tann, sum hevur keypt eina bók, sendir inn til Bókamerkið.

Hvørja viku, ið tiltakið varir, verða innkomnu merkini við í lutakasti um »Alisfrøði - Heimur okkara«.

Tá ið tiltakið er liðugt, verða allir innkomnu seðlarnir við í lutakasti, har trý gávkort upp á bókur verða lútað burtur. Við ið á gávkortunum er, 1. vinningur 1.000 kr., 2. vinningur 500 kr. og 3. vinningur 250 kr.

Avsláttur

Allar bókurnar uttan tær, ið eru komnar út í 1995, verða seldar við stórum avsláttir.

Bókaskrá

Í handlunum, sum eru við í tiltakinum, er ein bókaskrá ókeypis at fáa. Í bókaskránni standa prís- irnir á bókunum bæði fyrr og nú. Eisini eru myndir av bókunum og eitt sindur at lesa um hvørja bók, so gjørligt er at taka bókaskrána við heim og velja bókur til sín sjálvs og til gávu.

VALUTAKURSIR

		03.11.95	Ultimo síðsta mán.
USA	Dollari	552,60	547,60
Bretland	Pund	871,43	863,55
Týskland	Markur	387,67	388,14
Svøríki	Króna	82,97	82,39
Noreg	Króna	88,12	87,79
Frakland	Frankur	112,42	111,85
Belgia	Frankur	18,873	18,887
Sveits	Frankur	481,62	480,44
Holland	Gyllin	346,00	346,21
Italia	Liri	0,3463	0,3434
Finnland	Markur	129,03	128,81
Ísland	Króna	9,51	9,47
Eysturriki	Skillingur	55,130	55,192
Spania	Pesetas	4,508	4,484
Portugal	Escudos	3,703	3,688
Kanada	Dollari	411,25	409,72
Grikkaland	Drakmur	2,382	2,386
Japan	Yen	5,3182	5,3732
Írland	Pund	891,52	886,03
	XEU	712,75	712,58

Kelda: Føroya Sparikassi

Ensk mállæra

eftir Ásu Hátún og Una Poulsen

Føroya Skúlabóka- grunnur hevur givið út enska mállæru, ið er ætlað øllum, ið fara at læra ensk. Ása Hátún og Una Poulsen hava skrivað bóka og lagt hana til rættis.

Ensk mállæra er greið- luga skipað og lætt at leita í. Bókin víðger alla grundleggjandi mál-

lærureglur og bendingar og visir við dønum á munir og líkleikar mill- um enskt og føroyskt.

Evnini í mállærni eru víðgjøg soleidis, at bók- in lýkur krøvini til fráfar- ingarroynd fólkskúl- ans.

Ensk mállæra er 44 síður og fæst fyrri 40 kr.



ARBEIÐSEFTIRLITIÐ Truckskeið

Truckskeið verður í Vági 7. og 8. nov.

ARBEIÐSEFTIRLITIÐ
Tlf. 17811

Tryggingarteigurin

spyr um trygging

Hjálparfólktrygging

Í tí føri ein biður fólk hjálpa sær við onkrum, hevur tann, sum fær hjálpa eisini skyldu til at tryggja fólk í samband við vanlukkutilburð. Hetta verður gjørt við at tekna eina hjálparfólktrygging hjá Føroya Vanlukkutrygging.

Hjálparfólktrygging verður teknað fyrri fólk, ein hevur í arbeiði lønt sum ólönt. Tryggingartakarinn kemur ikki undir hesa trygging. Undantakið er, tá partafelag tekna hesa trygging. Her kemur eigarinn eisini undir trygging, av tí at eitt partafelag verður roknað sum ein løgfrøðiliga sjálvstøðugur persónur, og eigarinn soleidis er í arbeiði hjá partafelagnum. Afturat hesum undantaki hevur mannagongd- in verið, at fyrri **hagapartar**, sum teknað hjálparfólktrygging, fevnir tryggingin eisini um eigarar, meðan hesir røkja hagan. Her skal hagaparturin standa fyrri tryggingini.

Um ein tryggingartakari tekna eina privata

hjálparfólktrygging í samband við fyrri, all- andi arbeiði, kemur hann ikki undir hesa trygging sjálvur, sjálv um hann er eigiari í einum hagaparti. Tey fólk, hann biður røkja hagan fyrri seg, koma tó framvegis undir tryggingina.

Meginreglan er sum nevnt omanfyri, at tryggingartakarinn og hjúnafelagin ikki koma undir hjálparfólktrygging. Orðið ið sær sjálv- um sigur eisini at hetta er trygging av hjápar- fólk hjá tryggingartakaranum.

Hetta er serliga áhugavert hjá sjálvstøðugt vinnurekandi, t.d. bøndur, handverkarar, hár- friðkanarfólk, handilsfólk v.m. Afturat hjálparfólktryggingini mugu tey tekna sær sjálv- støðuga trygging. Hjálpar hjúnafelagin til í ar- beiðinum, má persónlig trygging eisini teknast fyrri viðkomandi.

Hjálparfólktrygging verður ofta teknað í samband við húsabygging. Her koma næst- ringar og vinir at hjálpa til, og flestu húsaegnarar

minnast til at tekna trygging fyrri hjálparfólki. Sjálv um húsin eru liðug, er tað altíð okkurt, sum ein hond skal takast í, bæði tá hugsað verður um húsin, jørd, bilin, bátin v.m. Øll hava sostatt tørv fyrri eina leypandi hjálparfólktrygging.

Verður biðið um arbeiði upp á rokning hjá einum sjálvstøðugt vinnurekandi, hevur hesin sjálvur ábyrgdina av, at hava síni tryggingar- viðurskipti í lagi.

Hjálparfólktrygging er ein vanlukkutrygging, t.v.s., hon fevnir bert um uttanfrákom- andi skaðar, sum raka kroppin, sostatt kemur sjúka ikki undir hesa trygging.

Spurningar verða stilaðir til:

SOSIALURIN,
Tryggingarteigurin,
Box 76,
110 Tórshavn



Bartal Kass,
tryggingarmaður

Tryggingarsambandið Føroyar tlf 14590 Føroya Brunatrygging tlf 17022 Føroya Lívstrygging tlf 12929
Føroya Vanlukkutrygging tlf 11466 Føroya Sjóvátrygging tlf 14590